

The Bose® Acoustimass® 3 Series IV Speaker System

Notice d'utilisation

Remerciements

Nous vous remercions d'avoir choisi le système d'enceintes Bose® Acoustimass® 3. Il comblera vos exigences de mélomane pendant de nombreuses années. Votre système met en oeuvre les nouvelles fonctionnalités de la troisième génération d'enceintes cubiques Acoustimass, résultant des efforts de développement et de perfectionnement continuellement menés par Bose Corporation. Ces enceintes cubiques vous assurent un son plus fidèle et une meilleure performance d'ensemble, tout en étant plus petites que le modèle précédent.

Veillez lire attentivement cette notice d'utilisation

L'installation et l'utilisation de vos enceintes Acoustimass 3 diffèrent considérablement de celles d'autres enceintes. Prenez le temps de lire soigneusement cette notice d'utilisation. Elle vous aidera à installer et à faire fonctionner votre système de manière appropriée et à en apprécier pleinement les fonctionnalités avancées. N'oubliez pas de conserver cette notice afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Où trouver...

Installation du système d'enceintes Acoustimass® 3	4
Avant de commencer	4
Déballage du système	4
Sélection de l'emplacement des enceintes cubiques	4
Sélection de l'emplacement du module Acoustimass	5
Utilisation appropriée des câbles	5
Connexion des enceintes cubiques au module Acoustimass	6
Connexion du module Acoustimass au récepteur ou à l'amplificateur	6
Vérification des connexions	7
Utilisation du système d'enceintes Acoustimass	8
Vérification du système	8
Qu'entend-on par protection automatique du système ?	8
Entretien du système d'enceintes Acoustimass	9
Nettoyage des enceintes	9
Identification des problèmes	9
Informations techniques	10
Durée de la garantie	10
Service Client	10
Bose® Corporation	avant-dernière page

Pour votre information

Les numéros de série figurent sur le panneau de connexion du module Acoustimass.

Numéro de série : _____

Nom du revendeur : _____

Téléphone du revendeur : _____ Date d'achat : _____

Nous vous conseillons de conserver votre facture et votre carte de garantie avec cette notice d'utilisation.

Avant de commencer

Nous vous remercions d'avoir acheté le système d'enceintes Bose® Acoustimass® 3. Sa fabrication de grande qualité et ses performances technologiques sont issues de recherches constantes chez Bose.

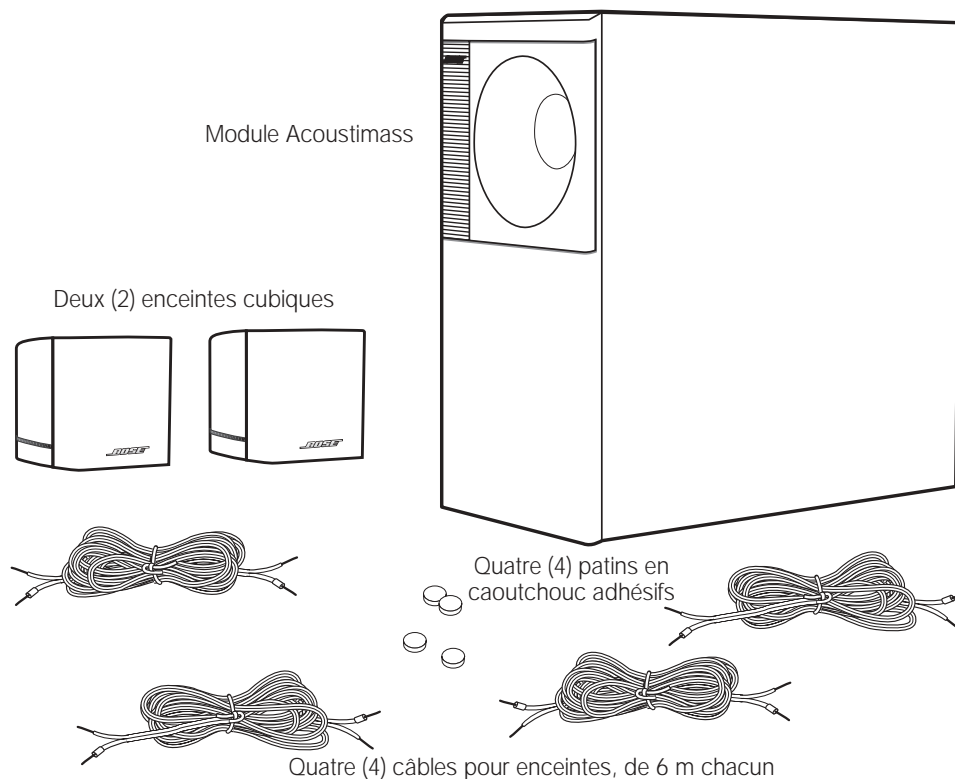
La technologie des enceintes Acoustimass, brevetée par Bose, vous assure une performance audio riche et réaliste. En outre, compte tenu de la qualité sonore qu'il produit, ce système Virtually Invisible® (*virtuellement invisible*) prend très peu de place. Les minuscules enceintes cubiques s'installent facilement presque partout, alors que le module Acoustimass est spécifiquement conçu pour être dissimulé derrière des tentures, sous un meuble, ou dans un coin de la pièce.

Déballage du système

Déballer le système avec précaution. Évitez de déposer le module sur son panneau de connexion ; ce faisant, vous risqueriez en effet de rayer la surface sur laquelle il se trouve. (Conservez soigneusement le carton et autres matériaux d'emballage. Vous en aurez besoin s'il s'avère nécessaire d'expédier le système.) Si l'une des pièces vous paraît endommagée, n'essayez pas d'utiliser votre système. Remplacez les éléments dans le carton d'origine et avertissez immédiatement votre revendeur Bose agréé.

Figure 1

Contenu du carton



Sélection de l'emplacement des enceintes cubiques

Disposez les enceintes cubiques à une distance de 0,9 à 4,6 m l'une de l'autre. Dans les pièces de dimensions normales, vous obtiendrez le son le plus naturel en ménageant une distance de 1,8 à 3,7 m entre les enceintes. Le blindage magnétique des enceintes vous permet de les placer à proximité d'un écran vidéo sans risque de brouillage.

Bose propose par ailleurs des accessoires tels que des supports de montage sur mur ou plafond, des supports sur sol ou pour table, qui multiplient les possibilités d'installation des enceintes cubiques. Pour des informations complémentaires ou pour commander des accessoires, contactez votre revendeur Bose agréé ou appelez directement le Service Client Bose. Consultez la liste de numéros de téléphone sur l'avant-dernière page.

Sélection de l'emplacement du module Acoustimass®

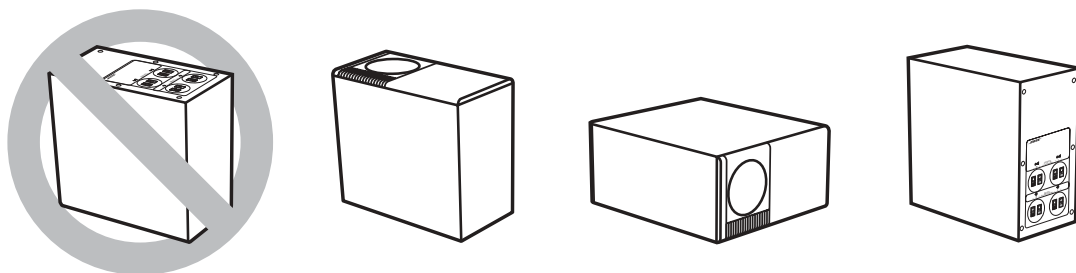
Vous pouvez dissimuler le module Acoustimass presque partout dans la pièce d'écoute. Laissez un espace d'au moins 5 cm entre l'ouverture du module et le mur. Pour éviter toute interférence, éloignez-le d'au moins 60 cm de tout moniteur.

Pour obtenir un son d'un équilibre harmonieux dans la plupart des pièces, installez le module le long d'un mur, à moins d'un mètre et demi (1,5 m) du coin de la pièce. Pour amplifier les basses, rapprochez le module d'un angle sans bloquer son ouverture. Pour réduire les basses, il suffit d'éloigner le module du coin de la pièce.

🎵 *Remarque : Une fois la position du module choisie, fixez les patins en caoutchouc sur sa base afin de protéger le module et le sol.*

Figure 2

Différentes positions du module



Utilisation appropriée des câbles

Utilisez les câbles fournis pour connecter les enceintes cubiques au module, et le module à l'amplificateur ou récepteur.

⚠️ **ATTENTION** : Vérifiez que tous les éléments sont hors fonction et débranchés de l'alimentation secteur avant de procéder aux connexions.

Pour positionner ces éléments à une distance de plus de 6,2 m, vous devrez utiliser une rallonge de câble pour haut-parleur de gabarit de 0,75 mm². Pour les installer à plus de 9,2 m de distance, vous aurez besoin d'un câble de gabarit supérieur. (Reportez-vous aux consignes de sélection des câbles à la page 10.) Vous pourrez vous procurer des câbles supplémentaires dans tout magasin de fournitures électriques ou en appelant le Service Client de Bose. (Consultez la liste de numéros de téléphone à l'avant-dernière page.)

Chaque câble d'enceinte est constitué de deux fils isolés. L'isolation protégeant l'un de ces fils se distingue par une bande ou une ligne de couleur. Le fil identifié par une couleur est toujours positif (+). Le fil dont la gaine est unie est toujours le conducteur négatif (-). Ces conducteurs correspondent aux bornes rouges (+) et noires (-) situées à l'arrière des enceintes, de l'amplificateur ou du récepteur. Veillez à connecter chaque conducteur à la borne adéquate (positif au positif et négatif au négatif).

Connexion des enceintes cubiques au module Acoustimass®

Procédez de la manière suivante pour connecter les enceintes cubiques au panneau arrière du module Acoustimass :

1. Sélectionnez une paire de fils, puis identifiez la borne à poussoir à l'arrière de l'enceinte cubique gauche.
2. Enfoncez le poussoir sur l'arrière de l'enceinte, puis insérez le fil identifié par une ligne de couleur dans le connecteur rouge (+) et le fil uni dans la borne noire (-). (Voir Figure 3.)
3. Relâchez le poussoir de la borne de manière à serrer les deux fils.
4. Répétez cette procédure pour l'autre paire de fils, sur l'enceinte cubique droite.

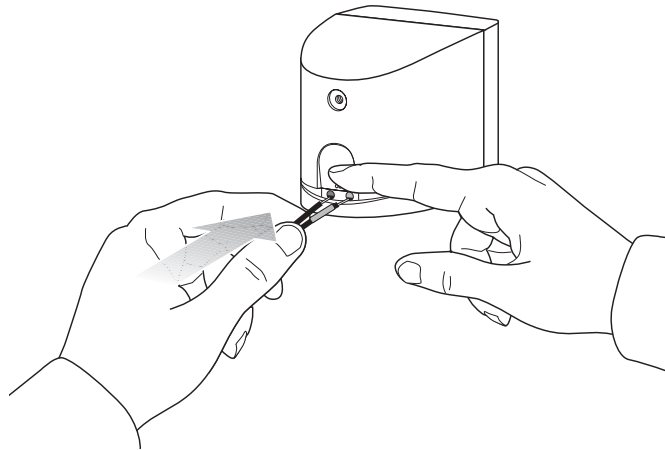


ATTENTION : Ne connectez pas directement votre amplificateur ou récepteur aux enceintes cubiques. Les enceintes cubiques doivent être directement connectées au module Acoustimass. Toute autre connexion risque de provoquer des dommages.

5. Identifiez les bornes repérées OUTPUTS TO CUBE SPEAKERS sur le panneau arrière du module Acoustimass (Figure 4).
6. Connectez l'extrémité libre du câble de l'enceinte cubique gauche à la paire gauche (L) de bornes. Assurez-vous que le fil identifié par une couleur est bien connecté à la borne positive (+) et que le fil uni est bien connecté à la borne négative (-).
7. Répétez l'étape 6 pour le câble de l'enceinte cubique droite, en veillant à brancher ses fils à la paire de bornes droite (R).

Figure 3

Connexion du câble d'enceinte à l'enceinte cubique



Connexion du module Acoustimass au récepteur ou à l'amplificateur

Procédez de la manière suivante pour connecter votre module Acoustimass à votre amplificateur ou récepteur :



ATTENTION : Les connexions doivent être correctes. Sinon, elles peuvent provoquer un manque de puissance ou une absence de sortie des basses et sont susceptibles d'endommager le système.

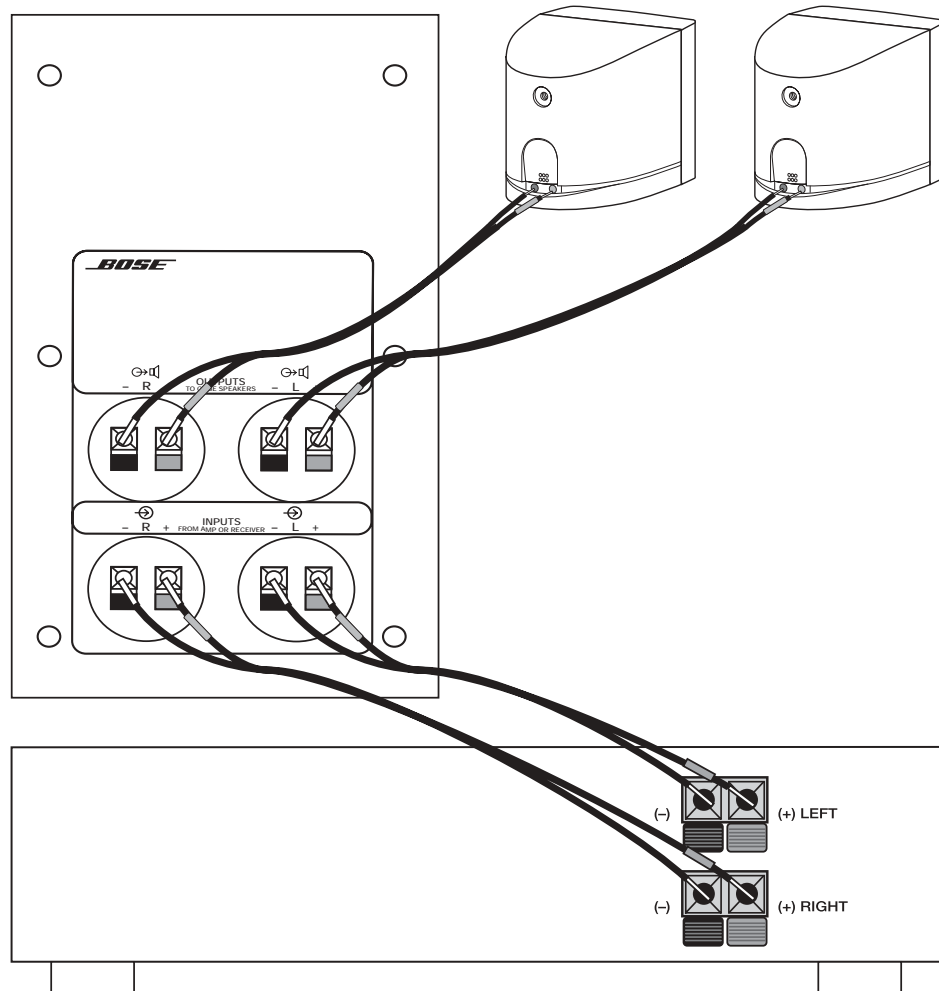
1. Localisez les bornes repérées INPUTS FROM AMP OR RECEIVER sur le panneau arrière du module Acoustimass (Figure 4).
2. Connectez l'une des extrémités de l'un des câbles d'enceinte restants à la paire gauche (L) de bornes d'entrée. Assurez-vous que le fil identifié par une couleur est bien connecté à la borne positive (+) et que le fil uni est bien connecté à la borne négative (-).
3. Connectez l'une des extrémités du dernier câble d'enceinte à la paire droite (R) de bornes d'entrée. Assurez-vous que le fil identifié par une couleur est bien connecté à la borne positive (+) et que le fil uni est bien connecté à la borne négative (-).

4. Connectez l'extrémité libre du câble INPUTS gauche (L) aux bornes d'enceinte gauche (LEFT) de votre amplificateur ou récepteur. Connectez le fil identifié par une couleur à la borne positive (+) et le fil uni à la borne négative (-).
5. Connectez l'extrémité libre du câble INPUTS droit (R) aux bornes d'enceinte droite (RIGHT) de votre amplificateur ou récepteur. Connectez le fil identifié par une couleur à la borne positive (+) et le fil uni à la borne négative (-).

! *ATTENTION : Avant de brancher votre récepteur ou amplificateur, vérifiez qu'aucun brin de fil électrique d'une borne quelconque ne touche une autre borne. De tels « ponts » entre des fils conducteurs risquent en effet de provoquer des court-circuits susceptibles d'endommager le récepteur ou l'amplificateur.*

Figure 4

Ensemble des connexions



Vérification des connexions

Afin de ne pas endommager les enceintes, vérifiez toutes les connexions et remédiez à tout problème avant de rebrancher l'amplificateur ou le récepteur et de le mettre en fonction. Assurez-vous que les enceintes cubiques sont reliées au module et non pas directement à l'amplificateur ou au récepteur.

Vérification du système

Vérifiez que votre installation fonctionne correctement en suivant la procédure ci-dessous :

1. Mettez l'amplificateur ou le récepteur en fonction.
2. Sur l'amplificateur, tournez la commande d'équilibrage complètement vers la gauche. Vous devez normalement entendre de la musique en provenance de l'enceinte cubique gauche uniquement, bien qu'il soit possible que vous détectiez un son très faible provenant de l'autre enceinte cubique. Vous devez également entendre le module.
3. Tournez ensuite la commande d'équilibrage complètement vers la droite. Normalement, vous devez à présent entendre de la musique en provenance de l'enceinte cubique droite uniquement, bien qu'il se peut que vous détectiez un son très faible provenant de l'enceinte gauche. Vous devez également entendre le module.
4. Choisissez une composition musicale comprenant quelques passages de basses profondes. Ecoutez en positionnant la commande d'équilibrage au centre. Comparez ce son à ce que vous entendez lorsque le bouton d'équilibrage (Balance) est complètement tourné vers la gauche. Comparez ensuite la reproduction sonore correspondant à la position médiane au son produit lorsque le bouton d'équilibrage est complètement tourné vers la droite. Les basses doivent être identiques ou plus fortes lorsque le bouton indique le milieu. Veillez à remettre le bouton d'équilibrage sur la position centrale lorsque vous aurez terminé.

Si votre système ne fonctionne pas de la manière indiquée, vérifiez que les connexions de tous les conducteurs respectent les correspondances positif à positif et négatif à négatif. Si le système ne fonctionne toujours pas de la manière appropriée, consultez la section « Identification des problèmes », à la page 9.

Qu'entend-on par protection automatique du système ?

Lors d'une reproduction sonore de volume élevé, le circuit de protection automatique du système Acoustimass® 3 se déclenche pour éviter que le système ne subisse des dommages résultant d'une surcharge ou d'une surtension électrique. Vous risquez alors de remarquer une légère diminution de volume, ce qui est normal. Ceci indique que la puissance en entrée peut avoir dépassé les niveaux de sécurité. Un réglage du volume à ce niveau ou au-dessus, de manière durable, est déconseillé.


Nettoyage des enceintes

Nettoyez les armoires du système Acoustimass® 3 à l'aide d'un chiffon humide. Si nécessaire, utilisez un détergent doux tel que du liquide vaisselle. N'utilisez aucun solvant, produit chimique ou solution de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniaque ou un abrasif. Ne laissez aucun liquide pénétrer par la grille des enceintes ni dans le module Acoustimass.

Vous pouvez aspirer la grille des enceintes. Pour ne pas endommager les hauts-parleurs situés juste derrière le tissu, évitez d'exercer une pression avec l'embout de l'aspirateur.

Identification des problèmes

Si vous remarquez le moindre problème lors de l'utilisation de votre système d'enceintes Acoustimass 3, mettez l'amplificateur ou le récepteur hors tension et vérifiez toutes les connections entre les enceintes, le module et l'amplificateur ou récepteur. Il est fort probable que le défaut provienne d'éléments autres que les enceintes ; il est par conséquent conseillé de se reporter à la notice d'utilisation de l'amplificateur ou du récepteur.

Problème	Solution
L'enceinte cubique gauche n'émet aucun son ou bien le son émis est déformé.	<ul style="list-style-type: none"> • Déconnectez les deux câbles d'enceinte de l'amplificateur ou récepteur. Reconnectez le câble des entrées gauches (L INPUTS) du module des basses aux bornes d'enceinte droites (RIGHT) de l'amplificateur ou du récepteur. Sur l'amplificateur ou le récepteur, réglez la commande d'équilibrage au maximum vers la droite et mettez l'appareil en fonction. • Si l'enceinte cubique gauche fonctionne correctement, cela signifie que le canal d'enceinte gauche de l'amplificateur ou du récepteur est probablement défectueux. <p> ATTENTION : NE CONNECTEZ PAS l'autre enceinte cubique au canal en question. Si le canal est défectueux, il risque en effet d'endommager votre système Acoustimass 3.</p>
L'enceinte cubique droite n'émet aucun son ou bien le son émis est déformé.	<ul style="list-style-type: none"> • Suivez les étapes décrites ci-dessus, en reconnectant le câble des entrées droites (R INPUTS) du module aux bornes d'enceinte gauches (LEFT) de l'amplificateur ou du récepteur.
Aucun élément du système Acoustimass 3 n'émet de son, ou le son est déformé.	<ul style="list-style-type: none"> • Déconnectez l'amplificateur ou le récepteur du module des basses. Rebranchez le module sur un autre amplificateur ou récepteur qui fonctionne correctement. • Si le système fonctionne, le problème vient de l'amplificateur ou du récepteur. Reportez-vous à la notice d'utilisation de l'appareil concerné pour la suite de la procédure. • Si le problème persiste sur votre système d'enceintes Acoustimass 3, contactez votre revendeur Bose® agréé qui déterminera l'existence de défauts et fera réparer le système par un technicien agréé ou par l'usine Bose. Bose s'engage à résoudre tout problème dans les limites définies par les termes de la garantie et, dans la mesure du possible, avec un minimum d'inconvénients pour vous.

Informations techniques

Caractéristiques

Conception d'enceinte Virtually Invisible®
Technologie d'enceinte Acoustimass®
Enceintes cubiques identiques blindées magnétiquement
Contrôle de la qualité sur banc informatique Syncom®
Circuit de protection automatique du système

Hauts-parleurs

Module Acoustimass : Un entraînement par bobine à basse fréquence de 13,3 cm à double voix
Enceintes cubiques : Un entraînement à champ sonore large par cube de 6,4 cm et blindé magnétiquement

Compatibilité

Compatible avec les récepteurs ou amplificateurs d'une impédance nominale de 4 à 8 ohms
Compatible avec les récepteurs ou amplificateurs d'une puissance nominale de 10 à 100 watts par canal
Débit nominal C.I.E. : 50 watts par canal

Finition

Module Acoustimass : finition noire ou blanche satinée résistante aux rayures
Enceintes cubiques : finition noire ou blanche polymère, grilles en tissu

Câblage

Basé sur une déviation de réponse-fréquence maximale de ± 0.5 dB.

Section	Longueur max.
0,75 mm ²	9 m maximum
1,5 mm ²	14 m maximum
2,0 mm ²	21 m maximum

Dimensions/poids

Module Acoustimass : 18,4 x 35,6 x 32,0 cm (largeur x hauteur x profondeur)
Enceinte cubique : 7,9 x 7,9 x 8,1 cm (largeur x hauteur x profondeur)
Poids total à l'expédition : 7,1 kg dans le carton d'emballage

Durée de la garantie

Le système d'enceintes Bose® Acoustimass 3 est couvert par une garantie limitée cessible de cinq ans. Les détails de cette garantie figurent sur la carte fournie avec les enceintes. Veuillez compléter les informations qui y sont demandées et renvoyer la carte à Bose.

Service Client

Pour obtenir des informations complémentaires sur le dépannage ou commander des accessoires, veuillez contacter le Service Client de Bose. Vous trouverez les adresses et numéros de téléphone de nos différents bureaux sur l'avant-dernière page de cette notice.





USA

Bose Corporation, The Mountain
Framingham, MA 01701-9168
1-800-367-4008
Phone hours - ET (eastern time):
Weekdays 8:30 a.m. to 8 p.m.
Saturdays 9 a.m. to 3 p.m.

Canada

Bose Ltd., 1-35 East Beaver Creek Road
Richmond Hill, Ontario L4B 1B3
1-800-465-2673
Phone hours - ET (eastern time):
Weekdays 9 a.m. to 5 p.m.

European Office

Bose Products B.V., Nijverheidstraat 8
1135 GE Edam, Nederland
TEL 0299-390111 FAX 0299-390114

Australia

Bose Pty Limited, 1 Sorrell Street
Parramatta NSW, 2150
TEL 02 9204-6111 FAX 02 9204-6122

Belgique/België

Bose N.V., Limesweg 2, B-3700 Tongeren
TEL 012-390800 FAX 012-390840

Danmark

Bose A/S, Industrivej 7, 2605 Brøndby
TEL 4343-7777 FAX 4343-7818

Deutschland

Bose GmbH, Max-Planck-Straße 36d
D-61381 Friedrichsdorf
TEL 06172-71040 FAX 06172-710419

France

Bose S.A., 6, rue Saint Vincent
78100 Saint Germain en Laye
TEL 01-30616363 FAX 01-30614105

India

Bose Corporation India Private Limited
W-16, Greater Kailash-II
New Delhi 110 048
TEL (011) 648 4462 FAX (011) 648 4463

Ireland

Bose Corporation
Carrickmacross, Co Monaghan
TEL (042) 9661988 FAX (042) 9661998

Italia

Bose S.p.A., Via della Magliana 876
00148 Roma
www.bose.it
TEL 06-65670802 FAX 06-65680167

Japan

Bose K.K., Shibuya YT Building
28-3 Maruyama-cho
Shibuya-ku, Tokyo 150
TEL 3-5489-0955 FAX 3-5489-0592

Nederland

Bose B.V., Nijverheidstraat 8
1135 GE Edam
TEL 0299-390111 FAX 0299-390109

Norge

Bose A/S, Solheimsgate 11
N-2001, Lillestrøm
TEL 63-817380 FAX 63-810819

Österreich

Bose Ges.m.b.H., Vienna Business Park
Wienerbergstrasse 7 (10.OG)
A-1100 Vienna
TEL 01-60404340 FAX 01-604043423

Schweiz

Bose AG, Rünenbergerstrasse 13
4460-Gelterkinden
TEL 061-9815544 FAX 061-9815502

Sverige

Bose A/S, Johannefredsgatan 4
S-43153 Mölndal
TEL 31-878850 FAX 31-274891

United Kingdom

Bose Limited
1 Ambley Green
Gillingham Business Park
Gillingham, Kent ME8 ONJ
TEL 0870-741-4500 FAX 0870-741-4545

From other locations

Bose Customer Service, 1 New York Ave.
Framingham, MA 01701-9168 USA
TEL (508) 766-1900 FAX (508) 766-1919

World Wide Web

www.bose.com



BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2004 Bose Corporation
The Mountain, Framingham, MA 01701-9168 USA
252171-FRAvo AM Rev.02